

## **N I E D E R S C H R I F T**

über die Sitzung der Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim

**Tag:** 16.02.2018

**Dauer:** 19:35 Uhr bis 22:32 Uhr

**Ort:** Klosterwaldhalle, Am Oberweg 4, 35415 Pohlheim

### **Anwesend:**

#### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

STV-Vorsteherin Anja Sames-Postel	außer TOP 5
STV Peter Alexander	
STV Malke Aydin	
STV Angelika Bartosch	
STV Horst Biadala	
STV Jörg Bieszczak	
STV Sonya Can	
STV Lorenz Diehl	
STV Ulrich Engel	
STV Björn Feuerbach	
STV Klaus Dieter Gimbel	
STV Wilken Gräf	außer TOP 5
STV Eckart Hafemann	
STV Hans Happel	
STV Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster	
STV Markus Hutzfeld	
STV Bettina Jost	
STV Matthias Jung	außer TOP 5
STV Sebastian Jung	
STV Erich Klotz	
STV Reiner Leidich	
STV Hans-Joachim Lohrey	
STV Bodo Marsteller	
STV Reinhard Peter	außer TOP 5
STV Ulrich Sann	
STV Fabian Schäfer	außer TOP 5
STV Falk Jean Schardt	
STV Sabine Scheele-Brenne	außer TOP 5
STV Andreas Schuch	
STV Reimar Stenzel	außer TOP 5
STV Dominic Tamme	
STV Fadi Touma	
STV Simone van Slobbe-Schneider	

STV Michael Wagner  
STV Malek Yacoub

außer TOP 5

### **Vom Magistrat**

Bürgermeister Udo Schöffmann  
Erster Stadtrat Ewald Seidler  
Stadtrat Isray Budak  
Stadtrat Kevin Engel  
Stadtrat Uwe Happel  
Stadtrat Jakob Ernst Kandel

bis TOP 5  
außer TOP 1 und 2

### **Von der Verwaltung**

VA Thomas Telling

### **Schriftführer**

AR Carsten Nowak

### **Entschuldigt:**

### **Von der Stadtverordnetenversammlung**

STV Ulrich Kuhn  
STV Prof. Dr. Helge Stadelmann

### **Vom Magistrat**

Stadtrat Jörg Buß

### **TAGESORDNUNG:**

- |         |  |                   |
|---------|--|-------------------|
| TOP 1   | Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit   |                   |
| TOP 2   | Feststellung der Niederschrift vom 19. Januar 2018   |                   |
| TOP 3   | Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich "Im Seechen" im Stadtteil Garbenteich   | STV-205/2016-2021 |
| TOP 4   | Bebauungsplan Nr. 23 "Garbenteich Ost", FOC und Gewerbegebiet mit gleichzeitiger 35. Änderung des Flächennutzungsplanes im Parallelverfahren gemäß § 8 Abs. 3 BauGB im Stadtteil Garbenteich; Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB | STV-204/2016-2021 |
| TOP 4.1 | Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 5. Februar 2018 betr. Bürgerentscheid über den Aufstellungsbeschluss für das Gewerbegebiet "Garbenteich-Ost"   | A-211/2016-2021   |
| TOP 5   | Schlussbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses 2009 und Jahresabschlussbericht 2009   | STV-207/2016-2021 |

TOP 6	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 21. Dezember 2017 betr. Förderung der Kindertagespflege	A-197/2016-2021
TOP 7	Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Januar 2018 betr. Beratung zur Haushalts- und Finanzpolitik - Haushaltsanalyse	A-201/2016-2021
TOP 8	Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Dezember 2017, eingegangen am 5. Januar 2018, betr. Radweg Dorf-Güll - Garbenteich	A-202/2016-2021
TOP 9	Antrag der SPD-Fraktion vom 7. Januar 2018 betr. Kunstrasenplatz Garbenteich - Grundhafte Erneuerung	A-203/2016-2021
TOP 10	Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 19. Januar 2018 betr. Stadtpark für Jung und Alt in Watzenborn-Steinberg mit integriertem behindertengerechten Spielgelände	A-206/2016-2021
TOP 11	Antrag der SPD-Fraktion vom 31. Januar 2018 betr. Gewerbegebiet "Garbenteich-Ost" - Gewerbeansiedlung	A-208/2016-2021
TOP 12	Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Februar 2018 betr. Neubaugebiet "Hausen-Ost" - Sozialer Wohnungsbau	A-209/2016-2021
TOP 13	Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Februar 2018 betr. Integration der Stadtbibliothek in den geplanten Neubau der Limeschule im Stadtteil Watzenborn-Steinberg	A-210/2016-2021
TOP 14	Mitteilungen	
TOP 15	Anfragen	

## **TOP 1 Eröffnung sowie Feststellung der ordnungsgemäßen Ladung und der Beschlussfähigkeit**

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel eröffnet die Sitzung und stellt ordnungsgemäße Ladung und Beschlussfähigkeit fest. Sie begrüßt die Stadtverordneten, die Magistratsmitglieder, die Zuhörer, die Presse und die Mitarbeiter der Verwaltung.

Sie nimmt die Gelegenheit wahr und gratuliert der Stadtverordneten Sonya Can sowie den Stadtverordneten Ulrich Kuhn und Prof. Dr. Helge Stadelmann in Abwesenheit nachträglich zum Geburtstag. Außerdem gratuliert sie dem Stadtverordneten Wilken Gräf nachträglich zum 60. Geburtstag und überreicht ihm ein Präsent.

Anschließend teilt Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel mit, dass der Ältestenrat im Vorfeld die Reihenfolge der Tagesordnung abgestimmt und folgende Zuordnung getroffen habe:

Teil A (Punkte ohne Aussprache): TOP 5, 6, 7, 10, 11, 12 und 13

Teil B (Punkte mit Aussprache): TOP 3, 4, 4.1, 8 und 9.

Im Ältestenrat habe Einvernehmen bestanden, TOP 4 und TOP 4.1 gemeinsam zu behandeln.

## **TOP 2 Feststellung der Niederschrift vom 19. Januar 2018**

Gegen die Niederschrift vom 19. Januar 2018 werden keine Einwände erhoben. Sie gilt somit als festgestellt.

## **TOP 3 Änderung des Flächennutzungsplanes für den Bereich "Im Seechen" im Stadtteil Garbenteich Vorlage: STV-205/2016-2021**

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel und StV Michael Wagner berichten aus den Sitzungen des Ortsbeirates Garbenteich sowie des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Nach eingehender Beratung lässt Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel über folgenden Beschlussvorschlag abstimmen:

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt gemäß § 2 Absatz 1 Baugesetzbuch die Änderung des Flächennutzungsplans für den Bereich „Im Seechen“ im Stadtteil Garbenteich. Allgemeines Ziel der Änderungsplanung ist die Rücknahme einer Wohnbaufläche-Planung und deren Ersatz durch die Darstellung „Fläche für die Landwirtschaft“ und „Regionaler Grünzug“.

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
24 Ja-Stimmen (13 CDU, 5 FW, 4 Grüne, 2 FDP)  
11 Nein-Stimmen (11 SPD)

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel ruft TOP 4 und TOP 4.1 zur gemeinsamen Beratung auf und teilt mit, dass TOP 4.1 aufgrund des Antragsinhaltes zuerst behandelt und hierüber abgestimmt werden solle.

## **TOP 4 Bebauungsplan Nr. 23 "Garbenteich Ost", FOC und Gewerbegebiet mit gleichzeitiger 35. Änderung des Flächennutzungsplanes im Parallelverfahren gemäß § 8 Abs. 3 BauGB im Stadtteil Garbenteich; Aufstellungsbeschluss gemäß § 2 Abs. 1 BauGB Vorlage: STV-204/2016-2021**

### **TOP 4.1 Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 5. Februar 2018 betr. Bürgerentscheid über den Aufstellungsbeschluss für das Gewerbegebiet "Garbenteich-Ost" Vorlage: A-211/2016-2021**

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel berichtet aus der Sitzung des Ortsbeirates Garbenteich. Dem Ortsbeirat habe lediglich die Verwaltungsvorlage vorgelegen.

StV Michael Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

#### Zu TOP 4.1

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Einen Bürgerentscheid über die Vorlage (STV 204/2016-2021) durchzuführen, ob ein Aufstellungsbeschluss für das Gewerbegebiet Garbenteich-Ost gefasst werden soll.

Über die vorliegende Vorlage (STV 204/2016-2021) ist auf Grundlage des Ergebnisses des Bürgerentscheides zu beschließen.“

StV Reimar Stenzel und StV Eckart Hafemann begründen den Antrag.

Im Verlaufe der anschließenden Diskussion gibt StV Ulrich Sann eine Verwaltungsvorlage zu einem Bürgerbegehren der Stadt Marburg als Anlage zur Niederschrift.

StV Eckart Hafemann beantragt namentliche Abstimmung über den Antrag.

Sodann ruft Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel die Stadtverordneten zur namentlichen Abstimmung über den Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen auf:

Mit „Ja“ stimmen folgende Stadtverordnete:

Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster, Horst Biadala, Hans Happel, Peter Alexander, Malek Yacoub, Klaus-Dieter Gimbel, Sabine Scheele-Brenne, Fadi Touma, Wilken Gräf, Angelika Bartosch, Dominic Tamme, Eckart Hafemann, Simone van Slobbe-Schneider, Reimar Stenzel und Jörg Bieszczak.

Mit „Nein“ stimmen folgende Stadtverordnete:

Anja Sames-Postel, Matthias Jung, Reinhard Peter, Reiner Leidich, Sonya Can, Bodo Marsteller, Lorenz Diehl, Ulrich Engel, Malke Aydin, Markus Hutzfeld, Hans-Joachim Lohrey, Michael Wagner, Falk Jean Schardt, Bettina Jost, Andreas Schuch, Ulrich Sann, Björn Feuerbach, Erich Klotz, Fabian Schäfer und Sebastian Jung.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel teilt das Ergebnis der namentlichen Abstimmung wie folgt mit:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
15 Ja-Stimmen  
20 Nein-Stimmen

#### Zu TOP 4

StV Michael Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Es folgt eine ausführliche Diskussion.

StV Fabian Schäfer nimmt Bezug auf die im Rahmen der Ältestenratssitzung an die Fraktionsvorsitzenden ausgehändigte Kostenübernahmeerklärung des Investors und teilt mit, dass dieser Vertrag derzeit an einem formellen Fehler leide, da die 14-tägige Gegenzeichnungsfrist nicht eingehalten sei und beantragt eine Sitzungsunterbrechung.

Es folgt eine Sitzungsunterbrechung von 20:43 Uhr bis 20:50 Uhr.

Nach Wiedereintritt in die Sitzung teilt Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel mit, dass während der Sitzungsunterbrechung die betreffende Kostenübernahmeerklärung erneut unterzeichnet worden sei und somit eine rechtswirksame Fassung vorliege.

Anschließend findet die Fortsetzung der Aussprache zu dem Sachpunkt statt.

Im Verlaufe der Diskussion stellt StV Matthias Jung einen Antrag zur Geschäftsordnung und appelliert an die Anwesenden, sich auf die Beratung des TOP 4 zu beschränken.

StV Peter Alexander beantragt namentliche Abstimmung über die Verwaltungsvorlage STV-204/2016-2021.

Sodann trägt Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel den Wortlaut des Beschlussvorschlages zu TOP 4 wie folgt vor und ruft zur namentlichen Abstimmung auf:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim beschließt die Einleitung der Verfahren zur 35. Änderung des Flächennutzungsplanes und zur Aufstellung des Bebauungsplan Nr. 23 „Garbenteich Ost“; FOC und Gewerbegebiet gem. § 2 Abs. 1 BauGB.

Die Abgrenzung des räumlichen Geltungsbereichs ergibt sich aus dem Lageplan in der Anlage 1 und dem Verzeichnis der Flurstücke in der Anlage 2 zu diesem Beschluss.

Die Verwaltung wird beauftragt, den Beschluss ortsüblich bekannt zu machen.“

Mit „Ja“ stimmen folgende Stadtverordnete:

Anja Sames-Postel, Matthias Jung, Reinhard Peter, Reiner Leidich, Sonya Can, Bodo Marsteller, Lorenz Diehl, Ulrich Engel, Malke Aydin, Markus Hutfeld, Hans-Joachim Lohrey, Michael Wagner, Falk Jean Schardt, Bettina Jost, Andreas Schuch, Ulrich Sann, Björn Feuerbach, Erich Klotz, Fabian Schäfer und Sebastian Jung.

Mit „Nein“ stimmen folgende Stadtverordnete:

Prof. Dr. Ernst-Ulrich Huster, Horst Biadala, Hans Happel, Peter Alexander, Malek Yacoub, Klaus-Dieter Gimbel, Sabine Scheele-Brenne, Fadi Touma, Wilken Gräf, Angelika Bartosch, Dominic Tamme, Eckart Hafemann, Simone van Slobbe-Schneider, Reimar Stenzel und Jörg Bieszczak.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel teilt das Ergebnis der namentlichen Abstimmung wie folgt mit:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
20 Ja-Stimmen  
15 Nein-Stimmen

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames Postel verlässt vor Aufruf des TOP 5 mit Hinweis auf § 25 HGO gemeinsam mit den StV Wilken Gräf, Matthias Jung, Reinhard Peter, Fabian Schäfer, Sabine Scheele-Brenne, Reimar Stenzel und Michael Wagner den Sitzungssaal.

Stellv. Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander übernimmt die Sitzungsleitung.

**TOP 5      Schlussbericht über die Prüfung des Jahresabschlusses 2009 und Jahresabschlussbericht 2009**  
**Vorlage: STV-207/2016-2021**

StV Andreas Schuch berichtet aus der Sitzung des Haupt- und Finanzausschusses.

Stellv. Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander lässt über folgenden Beschlussvorschlag wie folgt abstimmen:

Die Stadtverordnetenversammlung fasst folgenden Beschluss:

Die Stadtverordnetenversammlung beschließt unter analoger Anwendung des § 114 Abs. 1 HGO den von der Revision des Landkreises Gießen geprüften Jahresabschluss der Stadt Pohlheim zum 31.12.2009 mit einer Bilanzsumme von 61.946,871,50 Euro, mit einem Jahresergebnis von -873.117,49 Euro und einem Bestand an Zahlungsmitteln zum Ende des Haushaltsjahres von 885.309,96 Euro, inkl. Prüfungsfeststellungen, sowie den von der Revision vorgelegten Schlussbericht. Gem. § 114 Abs. 1 HGO wird dem Magistrat Entlastung erteilt.

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen  
25 Ja-Stimmen (9 CDU, 9 SPD, 5 FW, 1 Grüne, 1 FDP)  
2 Enthaltungen (2 Grüne)

Stellv. Stadtverordnetenvorsteher Peter Alexander teilt mit, dass eine Sitzungspause von 21:25 Uhr bis 21:35 Uhr erfolge.

Nach der Sitzungspause sind alle Stadtverordneten wieder im Sitzungssaal anwesend und Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel übernimmt die Sitzungsleitung. Stadtrat Isray Budak ist nicht mehr anwesend.

Die Sitzung wird wie folgt fortgesetzt:

**TOP 6 Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 21. Dezember 2017 betr. Förderung der Kindertagespflege  
Vorlage: A-197/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 21. Dezember 2017 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Der Magistrat wird gebeten, alle Möglichkeiten der Förderung bzw. eine Unterstützung der Tagesmütter bzw. Tagesväter zu prüfen. Sollte eine Unterstützung zulässig sein, ist der Stadtverordnetenversammlung ein Vorschlag zur Stärkung der Betreuung durch Tagespflegepersonen zu unterbreiten. Eine evtl. mögliche Realisierung sollte spätestens bis zum kommenden August erfolgen.“

Nach Antragsbegründung durch StV Markus Hutzfeld wird der Antrag in den Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur verwiesen.

**TOP 7 Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Januar 2018 betr. Beratung zur Haushalts- und Finanzpolitik - Haushaltsanalyse  
Vorlage: A-201/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Januar 2018 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, beim Hessischen Ministerium des Innern und für Sport - Stabsstelle für die Beratung von Nicht-Schutzschirm-Kommunen in Fragen der Haushaltspolitik- eine Beratung zur Haushalts- und Finanzpolitik zu beantragen.

Der Antrag ist umgehend zu stellen und jeder Fraktion ist die Gelegenheit zu geben, Vertreter zu dem Analysegespräch mit Vertretern von Innenministerium, Hessischem Rechnungshof und Finanzministerium zu entsenden.“

StV Reinhard Peter berichtet aus dem Haupt- und Finanzausschuss.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel teilt mit, dass die SPD-Fraktion in der Ältestenratssitzung eine Änderung des Antrages angeregt habe. In der anschließenden Erörterung habe man Einvernehmen erzielt, über folgenden Wortlaut abzustimmen:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, beim Hessischen Ministerium des Innern und für Sport - Stabsstelle für die Beratung von Nicht-Schutzschirm-Kommunen in Fragen der Haushaltspolitik- eine Beratung zur Haushalts- und Finanzpolitik zu beantragen.

Der Antrag ist frühestens nach Erstellung der Schlussbilanzen, aber spätestens im Jahr 2019 zu stellen und jeder Fraktion ist die Gelegenheit zu geben, Vertreter zu dem Analysegespräch mit Vertretern von Innenministerium, Hessischem Rechnungshof und Finanzministerium zu entsenden.“

Über den Antrag in geänderter Fassung wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis:** Einstimmig beschlossen

**TOP 8     Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 14. Dezember 2017, eingegangen am 5. Januar 2018, betr. Radweg Dorf-Güll - Garbenteich  
Vorlage: A-202/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen vom 14.12.2017 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird gebeten, in Zusammenarbeit mit der Kreisverkehrsbehörde und Hessen Mobil ein Konzept zu entwickeln und umzusetzen, damit die Landesstrasse zwischen den Fahrradwegeteilstücken des kommenden Radweges zwischen Dorf-Güll und Garbenteich auch von Fahrradfahrern sicher genutzt werden kann, bis der Fahrradweg komplett fertiggestellt ist.“

StV Michael Wagner berichtet aus der Sitzung des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt.

Seitens der Fraktion Bündnis 90/Die Grünen wird die Änderung des Antrages mit folgendem Wortlaut beantragt:

„Die Stadtverordnetenversammlung möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, sofern der Koalitionsvertrag SPD/CDU/CSU wirksam wird, die politische Entwicklung bezüglich der Schaffung einer gesetzlichen Grundlage für die Einrichtung von Schutzstreifen für Fahrradfahrer außerorts zu beobachten. Wenn die gesetzlichen Grundlagen gegeben sind, soll der Magistrat sich für die zeitnahe Einrichtung von Schutzstreifen für Fahrradfahrer außerorts als Interimslösung für den Fahrradweg Dorf-Güll - Garbenteich einsetzen.“

Nach Antragsbegründung durch StV Simone van Slobbe-Schneider und anschließender Erörterung wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt verwiesen.

**TOP 9 Antrag der SPD-Fraktion vom 7. Januar 2018 betr. Kunstrasenplatz Garbenteich - Grundhafte Erneuerung  
Vorlage: A-203/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der SPD-Fraktion vom 7. Januar 2018 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, im Jahr 2018 die Planungen für eine grundhafte Erneuerung des Kunstrasenplatzes in Garbenteich aufzunehmen, so dass diese Erneuerung im Jahr 2019 durchgeführt werden kann.

Die Verfüllung soll mit Granulat erfolgen, da gegenüber einer Sandverfüllung eine längere Lebensdauer und eine bessere Bespielbarkeit des Platzes erzielt werden kann. Die Planungsergebnisse sind zur weiteren Beratung und Beschlussfassung über die Ausschüsse BSU und HFA der Stadtverordnetenversammlung vorzulegen.“

StV Michael Wagner und Reinhard Peter berichten aus den Sitzungen des Ausschusses für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie des Haupt- und Finanzausschusses.

StV Peter Alexander bittet um Änderung des Antragswortlautes wie folgt:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Magistrat wird beauftragt, im Jahr 2018 die Planungen für eine grundhafte Erneuerung der Kunstrasenplätze in Garbenteich und Watzenborn-Steinberg aufzunehmen. Die Erneuerung des Kunstrasenplatzes in Garbenteich sollte möglichst im Jahr 2019 durchgeführt werden.

Die Verfüllung sollte mit Granulat erfolgen, da gegenüber einer Sandverfüllung eine längere Lebensdauer und eine bessere Bespielbarkeit des Platzes erzielt werden kann. Fördergelder sind, wenn möglich, selbstverständlich zu akquirieren. Die Planungsergebnisse sind zur weiteren Beratung und Beschlussfassung über die Ausschüsse BSU und HFA der Stadtverordnetenversammlung vorzulegen.“

Seitens der Fraktionen CDU und FW wird folgender Änderungsantrag eingebracht:

„Die Stadtverordnetenversammlung begrüßt die Initiative des Magistrats die bestehenden Kunstrasenplätze in Garbenteich und Watzenborn-Steinberg regelmäßig zu überprüfen, damit rechtzeitig der optimale Sanierungszeitpunkt bestimmt werden kann. Der Magistrat wird gebeten frühzeitig mit den Vereinen SV Garbenteich und SC Teutonia in Gespräche einzutreten die zum Ziel haben sollen, dass eine maximale Förderung für die Kunstrasenplätze im Falle einer Sanierung u.a. durch das Land Hessen gewährt wird.

Die Stadtverordnetenversammlung ist sich darüber im Klaren, dass eine Finanzierung der Restkosten zur Sanierung über die Stadt Pohlheim zu erfolgen hat. Entsprechende Mittel sind bei Bedarf in den Haushalt einzustellen.“

Über den Antrag der Fraktionen CDU und FW wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit beschlossen  
20 Ja-Stimmen (13 CDU, 5 FW, 2 FDP)  
14 Nein-Stimmen (11 SPD, 3 Grüne)  
1 Enthaltung (1 Grüne)

Über den geänderten Antrag der SPD-Fraktion wird wie folgt abgestimmt:

**Abstimmungsergebnis:** Mit Stimmenmehrheit abgelehnt  
11 Ja-Stimmen (11 SPD)  
23 Nein-Stimmen (13 CDU, 5 FW, 3 Grüne, 2 FDP)  
1 Enthaltung (1 Grüne)

**TOP 10 Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 19. Januar 2018 betr. Stadtpark für Jung und Alt in Watzenborn-Steinberg mit integriertem behindertengerechten Spielgelände**  
**Vorlage: A-206/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der Fraktionen CDU und FW vom 19. Januar 2018 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung beschließt:

Der Magistrat der Stadt Pohlheim wird gebeten für das Areal gegenüber der Mockswiese bis hinauf zur sog. Kuhgasse bei den Bürgerinnen und Bürgern, sowie beim Ortsbeirat deren Interesse und Vorstellungen zur Schaffung einer parkähnlichen Fläche abzufragen. Bei bestehendem Bedarf sollte dann geprüft werden, ob an dieser Stelle unter Einbeziehung des bestehenden Spielplatzes behindertengerechte Spielgeräte installiert werden könnten.“

Nach Antragsbegründung durch StV Reinhard Peter wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt sowie den Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur verwiesen.

**TOP 11 Antrag der SPD-Fraktion vom 31. Januar 2018 betr. Gewerbegebiet "Garbenteich-Ost" - Gewerbeansiedlung**  
**Vorlage: A-208/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der SPD-Fraktion vom 31. Januar 2018 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

1. Der Magistrat der Stadt Pohlheim wird beauftragt, für dieses Gewerbegebiet ökologisch verantwortbare Ansiedlungsmodelle zu entwickeln. Eine wesentlich geringere Umweltbelastung gegenüber dem beabsichtigten Investitionsvorhaben "Outlet" ist Zielsetzung alternativer Ansiedlungsmodelle.
2. Hierbei ist die Erschließung von zeitlich aufeinander folgenden Teilabschnitten in einer Größenordnung von jeweils 5 - 7 ha Fläche zu präferieren.
3. Diese Teilabschnitte sollen im östlichen Bereich des Gewerbegebietes und damit unter Einbehaltung von Mindestabständen entlang der BAB 5 ausgewiesen werden.
4. Der westliche Bereich des Gewerbegebietes entlang der bebauten Lage mit dem Admonter Ring nebst Seitenstraßen ist mit einer noch zu bestimmenden Flächengröße nicht in die Planungen für gewerbliche Ansiedlungen einzubeziehen. Dieser Bereich soll als Tauschfläche genutzt werden, um die Zulassung von adäquaten Gewerbeflächen im Bereich vom Gewerbegebiet "Garbenteich-Süd" (angrenzende Flächen "LDC – vormals Voko") zu erreichen. Zwecks Umsetzung ist zu gegebener Zeit die entsprechende Abweichung vom Regionalplan Mittelhessen 2010 zu beantragen.

Der westliche Bereich des Gewerbegebietes "Garbenteich-Ost" ist damit einhergehend als landwirtschaftliche Fläche bzw. Grünfläche darzustellen.“

Nach Antragsbegründung durch StV Peter Alexander wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt verwiesen.

**TOP 12 Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Februar 2018 betr. Neubaugebiet "Hausen-Ost" - Sozialer Wohnungsbau**  
**Vorlage: A-209/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Februar 2018 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

1. Im südlichen Bereich des Neubaugebiets Hausen-Ost (Bauabschnitt 4, „Mischgebiet“, s. Skizze) werden vier Mehrfamilienhäuser mit Mietwohnungen errichtet.
2. Jedes Haus wird mit bis zu vier Vollgeschossen errichtet, die in Ein- Zwei- und Dreizimmerwohnungen aufgeteilt sind. Mindestens die Hälfte der Wohnung sind Ein- und Zweizimmerwohnungen.
3. Für die Wohnungen im Erdgeschoss ist eine barrierearme, für die weiteren Wohnungen in Obergeschossen eine weitgehend barrierearme Ausstattung vorgeschrieben.
4. Die Planung soll eine Grünfläche mit einer Spielfläche für Kleinkinder und Ruhebänken für Senioren beinhalten.
5. Der Magistrat wird beauftragt, wenn erforderlich, den Bebauungsplan Nr. 15 (Hausen-Ost) anzupassen, um dieses Bauvorhaben baurechtlich zu ermöglichen.
6. Der Magistrat wird beauftragt für eine baldige Umsetzung der Neubauten mit den Wohnungsbaugenossenschaften Horlofftal und Langgöns Kontakt aufzunehmen, um deren Interesse abzufragen. Darüber hinaus sind parallel weitere potentielle Bauträger anzusprechen.
7. Der Magistrat wird beauftragt, für die Umsetzung dieser Vorhaben beim Land Hessen und beim Landkreis Gießen Fördermittel zu beantragen. Bereits im Vorfeld sind dazu bei der „Sozialer Wohnungsbau und Strukturförderung GmbH“ Informationen über die Förderrichtlinien einzuholen und die Förder-richtlinien in die Planungen verbindlich zu schreiben.
8. Die Festlegung der Miethöhe, die Mietpreis- und Belegungsbindung und die Vermietung der Wohnungen folgen den in der Förderrichtlinie festgelegten Regelungen. Über die Gespräche mit den Wohnbaugenossenschaften und potentiellen Bauträgern sowie die Beratungsergebnisse mit der SWS GmbH ist regelmäßig im BSU zu berichten.“

Nach Antragsbegründung durch StV Sabine Scheele-Brenne wird der Antrag in den Ausschuss für Bauen, Stadtentwicklung und Umwelt, den Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur sowie den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

**TOP 13 Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Februar 2018 betr. Integration der Stadtbibliothek in den geplanten Neubau der Limeschule im Stadtteil Watzenborn-Steinberg**  
**Vorlage: A-210/2016-2021**

Der Stadtverordnetenversammlung liegt folgender Antrag der SPD-Fraktion vom 4. Februar 2018 vor:

„Die Stadtverordnetenversammlung der Stadt Pohlheim möge beschließen:

Der Magistrat wird gebeten, mit dem Landkreis Gießen als Schulträger Gespräche mit dem Ziel zu führen, die Stadtbibliothek der Stadt Pohlheim mit der Bibliothek der Limeschule in dem geplanten Neubau der Limeschule zusammen zu führen.“

Nach Antragsbegründung durch StV Klaus-Dieter Gimbel wird der Antrag in den Ausschuss für Soziales, Sport und Kultur sowie den Haupt- und Finanzausschuss verwiesen.

Stadtverordnetenvorsteherin Anja Sames-Postel teilt mit Hinweis auf die Geschäftsordnung mit, die Tagesordnungspunkte 14 und 15 aufgrund der fortgeschrittenen Zeit nicht mehr zu behandeln und schließt die Sitzung.

Die Vorsitzende

Der Vorsitzende (TOP 5)

Schriftführer

gez.

gez.

gez.

Anja Sames-Postel  
Stadtverordnetenvorsteherin

Peter Alexander  
stellv. Stadtverordnetenvorsteher

Carsten Nowak

Anlage